

An Herrn / Al sig.
Thomas Mathà
Presidente della Commissione
Präsident der Kommission
Mail: **Thomas.Matha@provinz.bz.it**

An Herrn / Al sig.
Martin Thalheimer
Membro della Commissione
Mitglied der Kommission
Mail: **Martin.Thalheimer@laimburg.it**

An Herrn / Al sig.
Claudio Casera
Membro della Commissione
Mitglied der Kommission
Mail: **Claudio.Casera@laimburg.it**

An Herrn / Al sig.
Ulrich Pedri
Membro sostituto della Commissione
Ersatzmitglied der Kommission
Mail: **Ulrich.Pedri@laimburg.it**

An Frau / Alla sig.ra
Barbara Raifer
Mail: **Barbara.Raifer@laimburg.it**

An Herrn / Al sig.
Markus Kelderer
Mail: **Markus.Kelderer@laimburg.it**

Laimburg, 05.11.2018

**VERGABE EINER LIZENZ FÜR DIE
WIRTSCHAFTLICHE VERWERTUNG von
Apfelsorten aus dem Sortenzüchtungsprogramm
des Versuchsentrums Laimburg**

**CONCESSIONE DI UNA LICENZA DI
SFRUTTAMENTO ECONOMICO delle varietà di
melo derivanti dal programma di miglioramento
genetico del Centro di Sperimentazione
Laimburg**

Teilweiser Widerruf und Ernennung der neuen Mitglieder der technischen Kommission

Mit der *Ernennung der Mitglieder der technischen Kommission* vom 29.10.2018, wurden folgende Mitglieder der technischen Kommission bezüglich des obengenannten Verfahrens ernannt: Thomas Mathà (Präsident der Kommission), Barbara Raifer (Mitglied der Kommission), Markus Kelderer (Mitglied der Kommission), Martin Thalheimer (Ersatzmitglied der Kommission);

Aufgrund der vorgebrachten Argumente haben sich potenzielle Unvereinbarkeitsgründe bezüglich der Mitglieder Barbara Raifer und Markus Kelderer ergeben.

Aus diesem Grund scheint es vorbeugend angebracht, Barbara Raifer und Markus Kelderer als Mitglieder der technischen Kommission zu widerrufen und folglich zwei neue Mitglieder zu ernennen.

All dies vorausgeschickt,

widerruft

die Ausschreibungsbehörde die Ernennung von Barbara Raifer und Markus Kelderer als Mitglieder der technischen Kommission (*Ernennung der Mitglieder der technischen Kommission* vom 29.10.2018) und

ernennt

laut Art. 6 Abs. 7 des LG Nr. 17/93:

- **Claudio Casera** als Mitglied der technischen Kommission;
- **Martin Thalheimer** als Mitglied der technischen Kommission;
- **Ulrich Pedri** als Ersatzmitglied der technischen Kommission.

Die Mitglieder der technischen Kommission haben die Aufgabe, die technische Bewertung der von den teilnehmenden Firmen eingereichten Angebote gemäß der im **Anhang 3 (Bewertungskriterien)** zur Bekanntmachung zur VERGABE EINER LIZENZ FÜR DIE WIRTSCHAFTLICHE VERWERTUNG von Apfelsorten

Revoca parziale e Nomina nuovi componenti della commissione tecnica

Con *Nomina componenti della commissione tecnica* di data 29.10.2018 venivano, per l'appunto, nominati quali membri della commissione tecnica in relazione alla gara di cui in epigrafe: Thomas Mathà (Presidente della Commissione), Barbara Raifer (Membro della Commissione), Markus Kelderer (Membro della Commissione), Martin Thalheimer (Membro Sostituto della Commissione).

A seguito delle argomentazioni esposte da parte dei membri Barbara Raifer e Markus Kelderer sono emersi possibili profili di incompatibilità.

Per tale ragione appare opportuno, in via precauzionale, revocare Barbara Raifer e Markus Kelderer quali membri della Commissione e conseguentemente procedere alla nomina di due nuovi membri della medesima.

Tutto ciò premesso, l'Autorità di gara

revoca

la nomina di Barbara Raifer e Markus Kelderer a componenti della commissione tecnica (*Nomina a componente della commissione tecnica* del 29.10.2018) e

nomina

ai sensi dell'articolo 6, comma 7 della L.P. 17/93:

- **Claudio Casera** quale Membro della Commissione tecnica;
- **Martin Thalheimer** quale Membro della Commissione tecnica;
- **Ulrich Pedri** quale membro sostituto della Commissione tecnica;

I componenti della Commissione tecnica di valutazione hanno il compito di procedere alla valutazione tecnica delle offerte delle ditte partecipanti secondo i criteri stabiliti nell'**Allegato 3 (Criteri di valutazione)** all'Avviso per la CONCESSIONE DI UNA LICENZA DI

aus dem Sortenzüchtungsprogramm des Versuchszentrums Laimburg festgesetzten Kriterien durchzuführen.

Bei Abwesenheit oder Verhinderung des ordentlichen Mitglieds wird dieses durch ein Ersatzmitglied, unter Berücksichtigung der vertretenen Berufsgruppen, Interessen oder Ämter vertreten oder die Sitzung wird auf einen anderen Tag vertagt.

Falls die technische Kommission schon mit der Bewertungstätigkeit begonnen hat, so muss das Ersatzmitglied die bereits getroffenen Entscheidungen bestätigen und sich zu Eigen machen.

Bevor die technischen Angebote geöffnet werden, müssen die Mitglieder auf Unvereinbarkeitsgründen mit den Bietern gemäß Art. 30 des LG Nr. 17/93 sowie Art. 77 des GVD Nr. 50/2016 hinweisen, auch wenn diese nachträglich hervorgehen.

Die technische Kommission muss eine von allen Mitgliedern unterschriebene Niederschrift der technischen Bewertung aufnehmen, aus welcher die gemäß jedem Kriterium vergebenen Punkte hervorgehen.

Die Niederschrift muss auch die Begründungen der zugeteilten Punkte beinhalten.

Vertragsdauer dieser Leistung:
bis zum Zuschlag.

Man weist darauf hin, dass die Kommission ihre Tätigkeit erst nach erfolgter Beauftragung aufnehmen kann.

Die vorliegende Verfügung integriert die Ernennung der Mitglieder der technischen Kommission vom 29.10.2018.

Mit freundlichen Grüßen

Der Direktor

SFRUTTAMENTO ECONOMICO delle varietà di melo derivanti dal programma di miglioramento genetico del Centro di Sperimentazione Laimburg.

In caso di assenza o impedimento del membro effettivo, questo viene sostituito da un membro supplente, nel rispetto delle categorie, interessi o uffici rappresentati o l'incontro verrà spostato ad un altro giorno.

Ove la commissione abbia già iniziato con le operazioni di valutazione, il membro supplente deve recepire le scelte già operate dalla commissione fino a quel momento.

I membri sono tenuti a far presente la sussistenza di cause di incompatibilità anche sopravvenute ai sensi dell'art. 30 della L.P. n. 17/93 e art. 77 del D.lgs. n. 50/2016 con gli offerenti prima dell'apertura delle offerte tecniche.

La Commissione tecnica deve redigere un verbale di valutazione tecnica sottoscritto da tutti i membri, dal quale risultino i punteggi assegnati per ciascun criterio.

Il verbale deve contenere inoltre le motivazioni sottese all'attribuzione dei punteggi.

Durata contrattuale di questa prestazione:
fino all'aggiudicazione.

Si ricorda che la commissione non può iniziare la sua attività prima del conferimento dell'incarico.

Il presente provvedimento integra la *Nomina componenti della commissione tecnica* di data 29.10.2018.

Distinti saluti

Il Direttore

Dr. Michael Oberhuber

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet/sottoscritto con firma digitale)